

PRESIDENT GEORGE

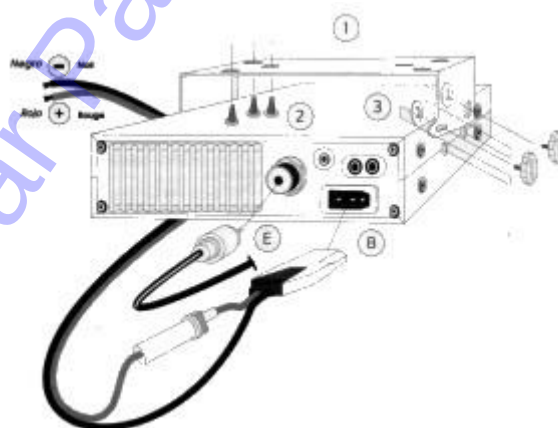
NOTICE D'UTILISATION

A – INSTALLATION

1 – Choix de l'emplacement du poste:

- a)** - Choisissez l'emplacement le plus approprié à une utilisation simple et pratique de votre poste mobile.
- b)** - Veillez à ce qu'il ne gêne pas le conducteur ni les passagers du véhicule.
- c)** - Tenez compte du fait que la visibilité maximale de l'afficheur LCD (pour les postes nouvelle génération) situe un angle de vision compris entre -20° et $+60^{\circ}$.
- d)** - Prévoyez le passage et la protection des différents câbles, (alimentation, antenne, accessoires...) afin qu'ils ne viennent en aucun cas perturber la conduite du véhicule.
- e)** - Utilisez pour le montage le berceau (1) livré avec l'appareil, fixer le solidement à l'aide des vis autotaraudeuses (2) fournies. Prenez garde à ne pas endommager le système électrique du véhicule lors du perçage du tableau de bord.
- f)** - Lors du montage, n'oubliez pas d'insérer les rondelles de caoutchouc (3) entre le poste et son support. Celles-ci jouent en effet un rôle d'amortisseur et permettent une orientation et un serrage en douceur du poste.
- g)** - Choisissez un emplacement pour le support du micro et prévoyez le passage de son cordon.

NOTA: Certains postes mobiles possèdent une prise micro en façade permettant un encastrage dans le tableau de bord. Dans ce cas, il est recommandé d'y adjoindre un haut-parleur externe pour une meilleure écoute des communications (connecteur jack EXT.SP sur la face arrière de l'appareil).



2- Choix de l'emplacement de l'antenne:

a) - En CB, plus l'antenne est grande, meilleur est son rendement.

b) - Il faut l'installer à un endroit du véhicule où il y a un maximum de surface métallique (plan de masse), en s'éloignant des montants, du pare brise et de la lunette arrière. Dans le cas où une antenne radio téléphone est déjà installée, l'antenne CB doit être au dessus de celle-ci.

Il existe 2 types d'antenne: les pré réglées et les réglables.

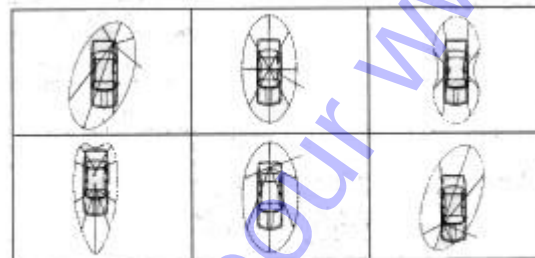
Les pré réglées s'utilisent de préférence avec un bon plan de masse (pavillon de toit ou malle arrière)

Les réglables offrent une plage d'utilisation beaucoup plus large et permettent de tirer parti de plans de masse moins important.

Pour une antenne à fixation par perçage, il est nécessaire d'avoir un excellent contact antenne/plan de masse; pour cela, grattez légèrement la tôle au niveau de la vis et l'étoile de serrage.

Lors du passage du câble coaxial, prenez garde de ne pas le pincer ou l'écraser (risque de rupture ou court circuit).

Branchez l'antenne(E)



LOBE DE RAYONNEMENT

3 - Connexion de l'alimentation:

Votre PRESIDENT GEORGE est muni d'une protection contre l'inversion de polarité. Néanmoins, avant tout branchement, vérifiez vos connexions.

Votre poste doit être alimenté par une source de courant continu de 12 volts. A l'heure actuelle, la plupart des voitures et des camions fonctionnent avec une mise à la masse négative. On peut s'en assurer en vérifiant que la borne (-) de la batterie est bien reliée au bloc moteur ou au châssis. Dans le cas contraire, consultez votre revendeur.

ATTENTION: Les camions possèdent généralement deux batteries et une installation électrique en 24 volts. Il sera donc nécessaire d'intercaler dans le circuit électrique un convertisseur 24/12 volts.

Toutes les opérations de branchements suivantes doivent être effectuées avec le cordon d'alimentation non raccordé au poste:

- a) Assurez-vous que l'alimentation est bien de 12 volts.
- b) Repérez les bornes (+) et (-) de la batterie (+=rouge;-=noir). Dans le cas où il serait nécessaire de rallonger le cordon d'alimentation, utilisez un câble de section équivalente ou supérieure.
- c) Il est nécessaire de se connecter sur un (+) et un (-) permanents, afin de ne pas avoir à saisir le code d'accès (Security Code System) à chaque mise en route du véhicule. Nous vous conseillons donc de brancher directement le cordon d'alimentation sur la batterie (le branchement sur le cordon de l'auto-radio ou d'autres parties du circuit électrique pouvant dans certains cas favoriser la réception de signaux parasites).
- d) Branchez le fil rouge (+) à la borne positive de la batterie et le fil noir (-) à la borne négative de la batterie.
- e) Branchez le cordon d'alimentation au poste.

ATTENTION: Ne jamais remplacer le fusible d'origine (5 A) par un modèle d'une valeur différente !

- f) Si vous retirez l'alimentation, l'appareil se met automatiquement en mode de protection et vous demandera de saisir le code d'accès à la prochaine mise sous tension.

4 – Opérations de base à effectuer avant la première utilisation, sans passer en émission (sans appuyer sur la pédale du micro):

- a) Branchez le micro.
- b) Vérifiez le branchement de l'antenne.
- c) Mise en marche de l'appareil:
Appuyez 4 fois sur la touche **PROGRAM** (code d'accès établi en usine).
Appuyez 1 fois sur **POWER**.
L'appareil s'allume sur le canal 19 en mode AM (Mic Gain et RF Gain au maximum)
- d) Tournez le bouton **SQUELCH** au minimum (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
- e) Tournez le bouton **RF POWER** au maximum (dans le sens des aiguilles d'une montre).
- f) Réglez le bouton **VOLUME** à un niveau convenable.
- g) Amenez le poste sur le canal 20 soit à l'aide du bouton "**CH ⑩**" du micro ou de la face avant, soit à l'aide du rotacteur.

5 – Réglages du TOS (Taux d'Ondes Stationnaires):

ATTENTION: Opération à effectuer impérativement lors de la première utilisation de l'appareil ou lors d'un changement d'antenne. Ce réglage doit être fait dans un endroit dégagé, à l'air libre.

Réglage avec TOS-Mètre intégré: Pour ce faire, veuillez procéder de la façon suivante:

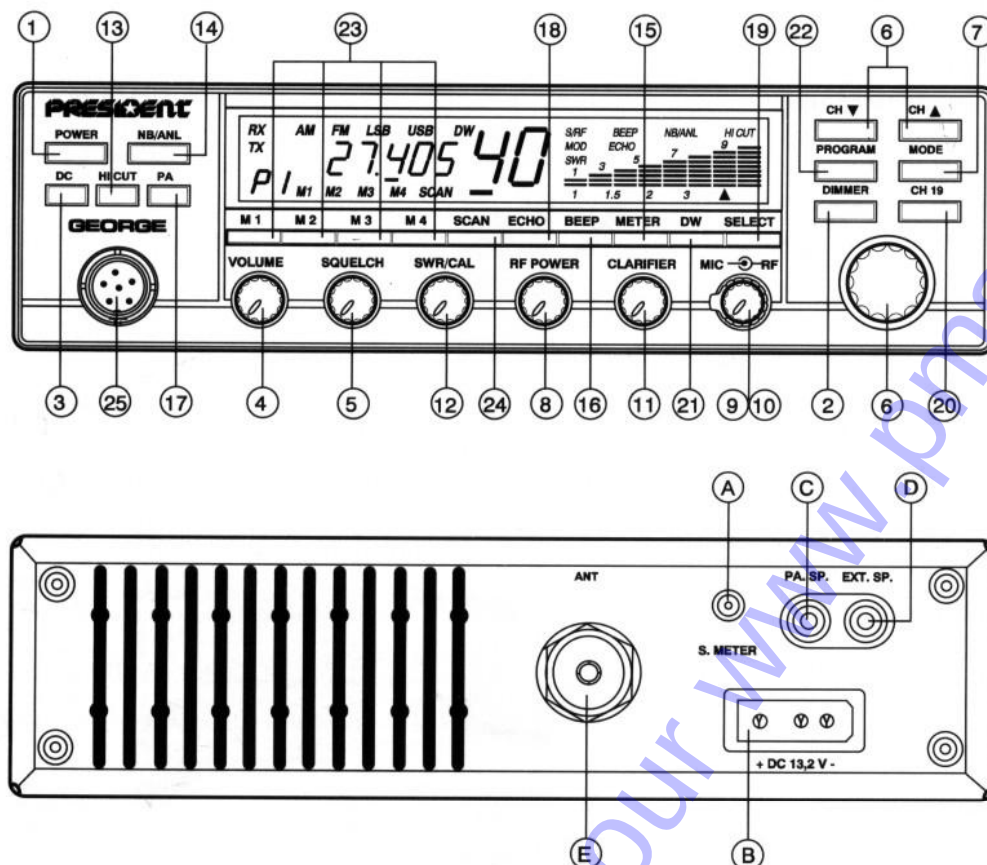
- a) Appuyez sur la pédale du micro pour passer en émission, et maintenez-la pendant toute la durée du réglage.
- b) Appuyez sur la touche **METER** jusqu'à l'affichage de l'index ▲.
- c) Réglez le bouton **SWR/CAL** jusqu'à allumer les 7 rangées de digits (au niveau de l'index ▲) avec le bouton **RF/POWER** au maximum.
- d) Ré appuyez 1 fois sur **METER**, alors **SWR** s'allume et l'index ▲ s'éteint. Ainsi, vous pouvez lire la valeur du TOS. Si vous voyez sur votre afficheur moins de 3 rangées de digits allumées, cela signifie que la valeur du TOS est acceptable (1 étant la valeur optimale du TOS). Au delà, nous vous conseillons de réajuster l'antenne et de reprendre la procédure en a).
- e) Ré appuyez une dernière fois sur **METER**, pédale d'émission enfoncée, de manière à remettre le poste en mode **S/RF**.

Réglage avec TOS-mètre externe:

(Consultez la page <http://pmsc.fr/antennes&tos.htm>)

Notice par PatMax pour [www.pmsc.fr](http://pmsc.fr)

B – UTILISATION



1 – POWER:

- une pression brève permet d'allumer et d'éteindre le poste.
- une pression longue (3 secondes), active la protection par code d'accès. Il est alors nécessaire de saisir à nouveau ce dernier afin de remettre le poste en marche.

NOTA: Dès l'extinction de votre appareil, la dernière configuration est enregistrée pour la prochaine utilisation.

2 – DIMMER:

Poste à l'arrêt (mais alimenté):

- une pression sur la touche DIMMER affiche le message clignotant **CODE**, indiquant clairement et de façon continue la protection de l'appareil en votre absence. Toutefois n'utilisez pas cette fonction sur une période supérieure à 3 jours sans faire démarrer le véhicule (risque de décharger la batterie).

Poste en marche:

- réglage de l'intensité lumineuse de l'afficheur.

3 – DC (Double Couleur):

Cette commande vous permet de changer la couleur de l'affichage digital soit ambre, soit chartreuse, afin d'harmoniser l'afficheur avec l'habitacle de votre véhicule.

4 – VOLUME:

Pour augmenter le volume sonore, tournez ce bouton dans le sens des aiguilles du montre.

5 – SQUELCH:

Permet de supprimer les bruits de fond en l'absence de communication. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au point exact où le bruit de fond disparaît.

C'est un réglage à effectuer avec précision, car mis en position maximum dans le sens des aiguilles d'une montre, seuls les signaux les plus forts peuvent être perçus. Le squelch ne joue ni sur le volume sonore, ni sur la puissance d'émission, mais il permet d'améliorer considérablement le confort d'écoute.

6 – SELECTEUR DE CANAUX:

Touches CH ▲ et CH ▼ et Rotacteur

Ces deux touches **CH ▲** et **CH ▼** accessibles sur le micro et sur la face avant, permettent d'effectuer une montée ou une descente des canaux. Cette fonction est également accessible à partir du rotacteur de canaux .

Touche CH ▲ : une pression brève permet de monter d'un canal, une pression continue permet de monter les canaux avec un défilement de 5 par seconde.

Touche CH ▼ : Permet les mêmes actions en descendant les canaux

7 – MODE:

Cette touche permet de sélectionner le mode de modulation AM, FM, LSB, USB.

Votre mode de modulation doit correspondre à celui de votre interlocuteur.

Modulation d'amplitude/**AM**: Communication sur terrain avec reliefs et obstacles sur moyenne distance (mode le plus utilisé en France)

Modulation de fréquences/**FM**: Communication rapprochée sur terrain plat et dégagé. Meilleure qualité de communication (réglage du squelch plus délicat).

Bande latérale inférieure/**LSB** et supérieure/**USB**: Communication ponctuelle sur longues distances (en fonction des conditions atmosphériques).

-une pression longue permet de basculer du mode AM/FM en mode LSB/USB et vice-versa.

-une pression brève permet de basculer d'AM vers FM ou de LSB vers USB et inversement.

8 – RF POWER:

Lorsque vous tournez le bouton en butée dans le sens des aiguilles d'une montre, la puissance HF (norme 4 watts crête) est au maximum. Réduisez la puissance d'émission, dans le cas d'une communication rapprochée avec un correspondant non équipée d'un RF GAIN.

La position normale de cette fonction se situe au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

9 – RF GAIN:

Réglage de la sensibilité en réception. Position maximum dans le cas de réception de communication longue distance. Vous pouvez diminuer le RF GAIN, pour éviter des distorsions, lorsque l'interlocuteur est proche. Réduisez le gain en réception dans le cas d'une communication rapprochée avec un correspondant non équipée d'un RF POWER.

La position normale de cette fonction se situe au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

10 – MIC GAIN:

Réglage du niveau de sensibilité du micro dans le cas d'une utilisation d'un micro accessoire (pré-amplifié).

Réglage du volume sonore en position PA (voir point 17).

La position normale de cette fonction se situe au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

11 – CLARIFIER:

Cette fonction permet le décalage de la fréquence en réception LSB/USB afin d'améliorer la clarté de la voix de votre correspondant. Ceci autorise un décalage allant jusqu'à 2 KHz autour de la fréquence de référence.

La position normale de cette fonction se situe index du bouton vertical (midi).

12 – SWR/CAL:

Permet le calibrage du TOS-Mètre (voir A - 15 ci-dessous)

13 – HI-CUT:

Elimination des parasites haute fréquence. A utiliser en fonction des conditions de réception.

Une pression active la fonction et HI-CUT apparaît sur l'afficheur.

Une nouvelle pression désactive la fonction et HI-CUT disparaît.

14 – NB/ANL:

Ces filtres permettent de réduire les bruits de fond et certains parasites en réception.

Une pression active la fonction et NB/ANL apparaît sur l'afficheur.

Une nouvelle pression désactive la fonction et NB/ANL disparaît.

15 – METER:

Cette touche est multifonction:

- Position **S/RF**: lecture au vu-mètre de la puissance d'émission et de réception.
- Position **MODE**: ne fonctionne qu'en émission (TX). Permet de mesurer la puissance de modulation (niveau de la voix).
- Position **▲**: calibrage du TOS-Mètre (voir A – 3 ci-dessus)
- Position **SWR**: lecture de la valeur du TOS (voir A – 3 ci-dessus)

Ces fonctions sont accessibles par pressions successives, en mode émission (TX). En mode réception (RX), cette touche est verrouillée sur la position S/RF.

16 – BEEP:

Le "Roger Beep" émet un beep lorsqu'on relâche la pédale du micro pour laisser la parole à son correspondant. Historiquement, la CB étant un mode de communication "simplex" c'est à dire qu'il n'est pas possible de parler et d'écouter en même temps (comme c'est le cas pour le téléphone par exemple), il était d'usage de dire "Roger" une fois que l'on avait fini de parler afin de prévenir son correspondant qu'il pouvait parler à son tour. Le mot "Roger" a été remplacé par un "beep" significatif, d'où son nom "Roger Beep".

*Une pression active le Roger Beep ainsi que la sonorisation des touches, le mot **BEEP** apparaît sur l'afficheur.*

*Une nouvelle pression désactive la fonction et **BEEP** disparaît. Il n'y a plus de validation sonore des touches.*

17 – PA (Public Address):

Un haut-parleur de sonorisation extérieure peut être connecté sur votre poste par une prise jack située sur le panneau arrière PA.SP. En appuyant sur la touche PA, le message émis dans le micro sera dirigé vers le haut parleur extérieur et amplifié. Tenez le microphone à une distance suffisante de ce haut-parleur afin d'éviter l'effet Larsen.

*Une pression active cette fonction et le mot **PA** apparaît. Tout le reste s'éteint. Le volume du PA est réglable par le bouton MIC GAIN.*

*Une nouvelle pression désactive et **PA** disparaît.*

18 – ECHO:

Mise en fonction de la chambre d'écho. Cette fonction donne un effet de réverbération à votre voix. Le niveau de réverbération est réglable. Renseignez-vous auprès de votre Point Conseil pour effectuer ce réglage. Vous pouvez vérifier votre niveau de réverbération soit en utilisant la fonction PA et en connectant un haut-parleur de sonorisation, soit en faisant un essai d'émission (TX) avec un correspondant.

*Une pression active cette fonction et **ECHO** apparaît sur l'afficheur.*

*Une nouvelle pression désactive et **ECHO** disparaît.*

19 – SELECT:

Permet d'activer le mode de montée et de descente des canaux par paliers de dix, et s'utilise en combinaison avec les touches CH ▲ et CH ▼ ou avec le rotacteur de canaux.

Une pression sur cette touche affiche un index sous le digit des dizaines pour l'afficheur de canaux et sous le digit des centaines de KHz pour l'affichage des fréquences.

Une nouvelle pression désactive la fonction, et les index disparaissent.

20 – CH 19:

Le canal 19 AM sera automatiquement sélectionné en appuyant sur cette touche.

Une pression active le canal 19.

Une nouvelle pression désactive et vous ramène à la configuration précédente.

21 – DW:

Cette fonction permet d'effectuer une veille entre le canal 19 AM et le canal en cours. L'appareil effectue un va-et-vient (durée 1 seconde par canal) entre ces deux canaux et s'arrête sur celui où il détecte un signal (niveau de réception défini par le squelch). La double veille reprend dès la fin du signal, sauf si on est passé en émission (TX).

*Une pression active la double veille et **DW** apparaît sur l'afficheur.*

*Une nouvelle pression désactive et **DW** disparaît.*

22- PROGRAM:

Cette touche utilisée en association avec M1-M2-M3-M4, permet de définir le niveau de mémorisation

De brèves pressions sur cette touche permettent d'afficher successivement P1, P2, P3, P4.

Une pression longue sur l'un de ces niveaux fait clignoter l'affichage et permet, si on appuie ensuite sur une touche mémoire M1, M2, M3, M4, de stocker la configuration (canal et mode de modulation) utilisée à ce moment précis. L'appareil valide l'opération par un beep long.

23 – M1-M2-M3-M4:

En association avec la touche PROGRAM, ces touches permettent de stocker ou de récupérer les informations mémorisées. On peut ainsi définir 4 canaux mémorisés par palier P1 à P4. Ce qui fait au total 16 possibilités de mémorisation.

24 – SCAN:

Cette fonction effectue un balayage (scanning) sur les canaux mémorisés (16). La fonction s'arrête lorsqu'un signal est détecté sur une des mémoires. Le balayage reprend à la fin du signal. Un passage en émission permet de répondre à un interlocuteur éventuel et de sortir du mode SCAN.

*Une pression active le scanning et **SCAN** apparaît sur l'afficheur.*

*Une nouvelle pression désactive la fonction et **SCAN** disparaît.*

25- PRISE MICRO 6 BROCHES:

- 1 = Modulation (micro)
- 2 = Réception (RX)
- 3 = Emission (TX)
- 4 = Non connecté
- 5 = Masse
- 6 = Alimentation

A – S/METER:

Fiche Jack 2,5mm pour branchement d'un S/Mètre externe.

B - ALIMENTATION:

Fiche d'alimentation 13,2 volts avec détrompeur.

C – PA.SP:

Fiche Jack 3,5mm pour branchement d'un Public Adress.

D - HP:

Fiche Jack 3,5mm pour branchement d'un haut parleur extérieur.

E - ANTENNE:

Fiche SO239 pour raccordement de l'antenne.

Notice par PatMax pour [www.pmsc.fr](http://pmsc.fr)

C – PROTECTION PAR CODE D'ACCES

RAPPEL: Votre poste est systématiquement protégé par un code d'accès personnalisable (Security Code System) à 4 touches dans les cas suivants:

- déconnexion de l'alimentation 12 Volts
- pression prolongée (plus de 4 secondes) sur la touche POWER

Dans ces deux cas, le poste se trouve bloqué et il est alors nécessaire de composer le bon code d'accès avant toute mise en marche. Le code d'accès établi par PRESIDENT en usine ou après un retour SAV est **"4 pression brèves sur la touche PROGRAM"**

ATTENTION: En cas d'oubli de votre code d'accès, seul le SAV de PRESIDENT est en mesure de réinitialiser votre appareil, et pour des raisons de sécurité, cette opération ne sera effectuée que dans le cas où le poste est renvoyé, accompagné de sa carte de garantie. Nous vous recommandons de noter votre code sur un document personnel.

Deux stickers SCS destinés à être apposés sur les vitres de votre véhicule sont insérés dans votre manuel.

PROCEDURE DE PERSONNALISATION DU CODE D'ACCES

Veuillez lire impérativement et attentivement cette procédure avant tout changement de code d'accès !

- 1) Allumez votre poste en appuyant sur **POWER**.
- 2) Eteignez votre poste en appuyant sur **POWER**.
- 3) Appuyez longuement sur **POWER** sans relâcher la touche: le poste s'allume puis s'éteint.
- 4) Appuyez simultanément sur **NB/ANL** et **PROGRAM** tout en maintenant la touche **POWER** enfoncé.
- 5) Relâchez **POWER** tout en maintenant les deux autres touches: l'affichage **CODE** clignote pendant 5 secondes.
- 6) A l'extinction de **CODE**: relâchez les touches **NB/ANL** et **PROGRAM**
- 7) **CODE** clignote à nouveau. Vous avez alors 20 secondes pour taper l'ancien code.
- 8) Appuyez sur la première touche composant l'ancien code. (PROGRAM en configuration d'origine) **1** apparaît sur l'afficheur.
- 9) Appuyez sur la deuxième touche composant l'ancien code. (PROGRAM en configuration d'origine) **2** apparaît sur l'afficheur.
- 10) Appuyez sur la troisième touche composant l'ancien code. (PROGRAM en configuration d'origine) **3** apparaît sur l'afficheur.
- 11) Appuyez sur la quatrième touche composant l'ancien code. (PROGRAM en configuration d'origine). Un beep sonore est émis et la lettre **P** apparaît sur l'afficheur indiquant que le poste est prêt à enregistrer le nouveau code (4 touches). Cette fois-ci, vous disposez de tout votre temps pour taper le nouveau code.
- 12) Appuyez sur la première touche composant le nouveau code en faisant un choix entre M1, M2, M3, M4, PROGRAM. **1** apparaît sur l'afficheur ainsi que la lettre **P**.
- 13) Appuyez sur la deuxième touche composant le nouveau code en faisant un choix entre M1, M2, M3, M4, PROGRAM. **2** apparaît sur l'afficheur ainsi que la lettre **P**.
- 14) Appuyez sur la troisième touche composant le nouveau code en faisant un choix entre M1, M2, M3, M4, PROGRAM. **3** apparaît sur l'afficheur ainsi que la lettre **P**.
- 15) Appuyez sur la quatrième touche composant le nouveau code en faisant un choix entre M1, M2, M3, M4, PROGRAM. L'afficheur s'éteint.

16) Appuyez sur **POWER**, le poste s'allume et a enregistré votre nouveau code.

Si lors de la saisie de l'ancien code une erreur est commise (erreur de frappe), tapez sur n'importe quelle touche jusqu'à ce que **codE** clignote (plusieurs fois si nécessaire), puis reprendre la procédure en 7.

Si lors de la saisie du nouveau code vous appuyez par erreur sur une autre que M1, M2, M3, M4, PROGRAM le poste revient à la situation 12.

Notice par PatMax pour [www.pmsc.fr](http://pmsc.fr)

D – REMARQUES SUPPLEMENTAIRES

Les règles premières d'utilisation sont simples, encore faut-il qu'elles soient respectées.

1) Connaître les canaux d'appel

- 9:** Canal d'appel d'urgence ou canal d'urgence.
- 19:** Canal de la route et des routiers.
- 27:** Canal d'appel AM.
- 11:** Canal d'appel FM.
- 44:** (4 Supérieure) Canal d'appel USB/LSB (hors normes Françaises)

2) Connaître le langage utilisé sur la fréquence.

Nous tenons à votre disposition la plupart des **Codes Q** (<http://pmsc.fr/doc/codeq/php>) utilisés ainsi que les abréviations.

3) Toujours rester calme et ne jamais répondre aux insultes et injures malheureusement trop courantes.

4) Respecter le Code de déontologie suivant:

- Respect d'autrui en fréquence**
- Respect des canaux d'appel** (dégager aussitôt le contact établi)
- Respect des forces de l'ordre** (la CB n'est pas, contrairement à la publicité qui en est faite, un appareil qui peut sauver votre permis à points, vous vous en rendez compte vous même).
- Respect des téléspectateurs** en évitant de moduler trop près des antennes TV ou en utilisant trop de puissance. (nous pouvons éventuellement vous fournir des renseignements complémentaires à ce sujet).

Je ne peux que vous souhaiter de passer de bons moments en compagnie de votre appareil qui je l'espère vous donnera entière satisfaction.

Je me tiens à votre disposition pour tous vos problèmes concernant la C.B.